

TERMOMETRO VETERINARIA DIGITALE DIGITAL VETERINARY THERMOMETER

ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto del termometro digitale da 60 secondi per uso veterinario. Il termometro per uso veterinario misura la temperatura rettale negli animali da compagnia. Se usato correttamente, fornirà anni di misure accurate e attendibili.

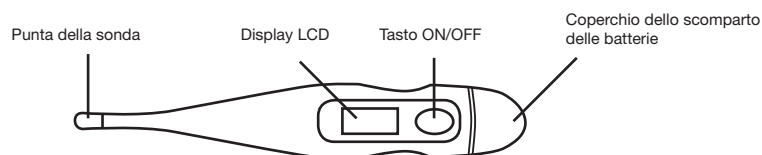
Leggere attentamente le istruzioni per garantire una misura accurata della temperatura e un funzionamento sicuro.

PRECAUZIONI

- Non piegare la punta del termometro.
- Non esporre il termometro alla luce solare diretta o a una temperatura elevata.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non fare cadere il termometro e non esporlo a forti urti.
- Non tentare di smontare il termometro, salvo che per sostituire la batteria.

Questo termometro digitale misura la temperatura corporea per via rettale.

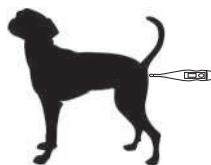
- È facile da usare
- È facile leggere sul grande visore
- Emette un segnale acustico quando raggiunge il picco di temperatura
- Recupera automaticamente la lettura dell'ultima misura
- Ha la punta impermeabile all'acqua



1. Togliere il termometro dalla sua custodia. Premere il tasto ON/OFF (acceso/spento) per accendere il termometro. Sul visore compaiono tutti i simboli e questo indica che il termometro funziona correttamente.
2. Il termometro visualizzerà l'ultima lettura della temperatura misurata, indicando così di funzionare correttamente. È pronto a misurare la temperatura corporea quando sul visore inizia a lampeggiare la scritta Lo°C (Lo°F) (basso). Il termometro è predisposto per visualizzare i risultati in gradi Celsius (°C) o in gradi Fahrenheit (°F).
3. Posizionare il termometro nell'area dove essere fatta la misura, seguendo le istruzioni sotto indicate.

Misura rettale (nel retto):

- Porre il coprisonda sulla punta del termometro o lubrificare la punta del termometro con un lubrificante solubile in acqua.
- Introdurre delicatamente la punta del termometro per circa 2-3 cm (~1") nel retto.
- Leggere la misura della temperatura quando viene emesso un segnale acustico continuo oppure quando il simbolo °C (°F) finisce di lampeggiare. Questo indica che il picco di temperatura è stato raggiunto. Il tempo di misura deve essere di circa 60 secondi.



Nota:

- Se si percepisce qualche resistenza quando si inserisce la punta nel retto, FERMARSI e non forzare.
- Temperatura media normale: 38,5°C (99,6°F)

Nota:

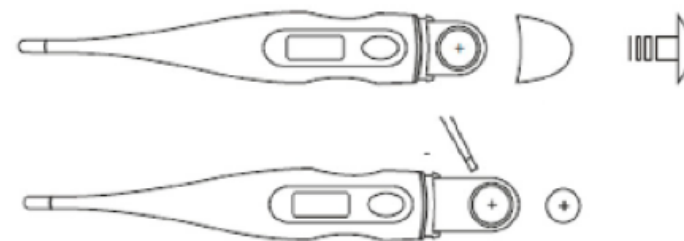
- Se il display visualizza la scritta "Lo" (basso), la temperatura misurata è sotto i 32,0°C (89,6°F).
- Se il display visualizza la scritta "Hi" (alto), la temperatura misurata è sopra i 42,9°C (109,2°F).

4. Premere il tasto ON/OFF (acceso/spento) per spegnere il termometro. Il valore di misura rilevato viene memorizzato automaticamente. Se il termometro non viene spento, si spegne automaticamente dopo 8 minuti.

CONSERVAZIONE

- Se non si usa, conservare il termometro nel proprio astuccio.
- Non lasciare il termometro esposto alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



In caso di uso normale, la batteria ha una durata di circa 1000 misure o di 2 anni. Quando è necessario sostituire la batteria, viene visualizzato il simbolo di una batteria . Per sostituire la batteria:

- Premere sul simbolo sul lato inferiore del termometro e togliere il coperchio dello scomparto per scoprire la batteria (usare un cacciavite per svitare la vite del coperchio).
- Usare un attrezzo adatto per estrarre la batteria vecchia.
- Inserire la nuova batteria nello scomparto, dopo essersi assicurati che il polo positivo (+) sia rivolto verso l'alto.

Nota:

- Non inghiottire o mettere in bocca la batteria.
- Seguire le dovute precauzioni e tutte le normative locali per lo smaltimento del termometro e delle batterie usate.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

SPECIFICHE Caratteristiche	Specifiche tecniche
Tempo di misurazione:	60±20 secondi
Segnale sonoro del termometro rettale	Quando il termometro viene acceso e dopo avere terminato la misurazione
Intervallo di misurazione	32°C~42,9°C (89,6°F~109,2°F)
Accuratezza della misura:	±0,1°C (±0,2°F)
Risoluzione	0,1°C (0,1°F)
Memoria	Recupero dell'ultimo dato in memoria
Spegnimento automatico	Dopo circa 5 minuti
Visore	Visore a cristalli liquidi (LCD) a 3 cifre
Temperatura di esercizio	10~42,9°C (50,0~109,2°F)
Temperatura di conservazione	-10~60°C (14~140°F)
Umidità relativa di funzionamento/di conservazione	10~95% di umidità relativa (RH)
Impermeabile all'acqua	Sulla zona della punta
Batteria e durata della batteria	Batteria AG3 (LR41) da 1,5 V; durata della batteria per circa 1000 misure o 2 anni
Dimensioni del termometro	138x210x10mm
Peso del termometro	12g (compresa la batteria)

PULIZIA

Pulire la zona della punta del termometro solo con un panno umido e, dopo ogni uso, usando alcol isopropilico. Assicurarsi di asciugare a fondo il termometro sia dopo la pulizia che prima dell'uso.

Nota: Solo la zona della punta del termometro è impermeabile all'acqua.

REF 80450 / KDV-02



YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET
CHENGNAN DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R CHINA



EC **REF**

PROLIX GMBH
BREHMSTR. 56, 40239,
DUSSELDORF,GERMANY



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

TERMOMETRO VETERINARIA DIGITALE
DIGITAL VETERINARY THERMOMETER

Congratulations on your purchase of the 60 Second Reliable Veterinary Digital Thermometer. This veterinary thermometer measures Rectal temperature in companion animals. When used properly, it will give you years of accurate and dependable measurements.

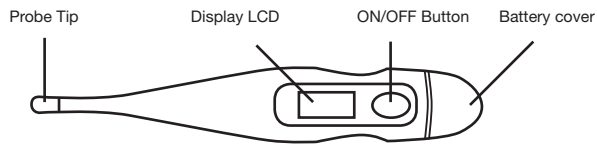
Please read the instructions carefully to ensure accurate temperature measurement and safe operation.

PRECAUTIONS

- Do not bend the Thermometer Tip
- Do not store thermometer in direct sunlight or at high temperature.
- Keep out of the reach of children.
- Do not drop the thermometer or expose to heavy shock.
- Do not attempt to disassemble the thermometer except to replace the battery.

This digital thermometer measures body temperature in Rectal use.

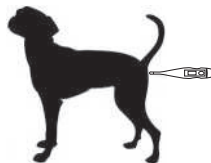
- Easy to use
- Easy to read large display
- Beeps when reaches peak temperature
- Automatic recall of last measurement reading
- Waterproof tip



1. Remove the thermometer from the Storage Case. Press the On/Off Button to turn on the thermometer. All symbols will appear on the Display Window, indicating that the thermometer is functioning properly.
2. The thermometer will display the last measured temperature automatically indicating it is functioning proper. It is ready to measure body temperature when the display begins flashing Lo°C (Lo°F). The thermometer is pre-set to display results in °C or °F and cannot be adjusted.
3. Place the thermometer in the area to be measured following the descriptions below.

Rectal Measurement (rectum):

- Place Probe Cover over Thermometer Tip or lubricate Thermometer Tip with a water-soluble lubricant.
- Gently place the Thermometer Tip about 2-3 cm (-1”) into rectum.
- Read the temperature measurement when a continuous beep sounds or the °C (°F) symbol stops flashing. This indicates that the peak temperature has been reached. Measurement time should be about 60 seconds.



Note:

- If any resistance is detected when inserting tip into rectum, STOP and do not force.
- Average normal temperature: 38.5°C (99.6°F)

Note:

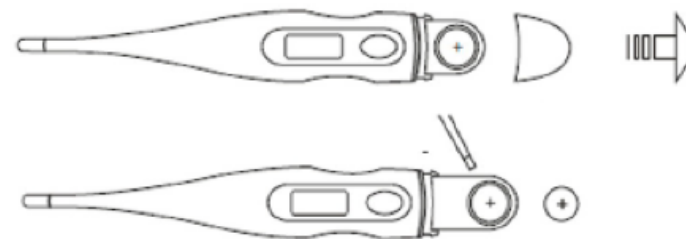
- If display shows “Lo”, the measured temperature is below 32.0°C (89.6°F).
- If display shows “Hi”, the measured temperature is above 42.9°C (109.2°F).


4. Press the On/Off Button to turn off the thermometer. The measurement taken will automatically be stored in memory. The thermometer will automatically shut off after 8 minutes if the thermometer is not turned off.

STORAGE

- Keep the thermometer in the Storage Case when not in use.
- Do not leave the thermometer in direct sunlight or near heat sources.

REPLACING THE BATTERY



With normal use, the battery will last for approximately 1000 uses or 2 years. When the battery needs to be replaced, a battery symbol  will be displayed. To replace the battery:

- Push the symbol down on the back side of the thermometer, and pull off the Battery Cover exposing the battery. (Use Screwdriver to unscrew the cover screw)
- Use the suitable tool to push out the old battery.
- Insert the new battery into the battery holder, making sure the positive (+) side is facing upward.

Note:

- Do not swallow or eat the battery.
- Follow proper precautions and all local regulations when disposing of the thermometer and used batteries.
- Keep battery out of the reach of children.

SPECIFICATIONS Feature	Technical Specification
Measuring Time	60±20 seconds (Rectal)
Beep	When thermometer is turned on and after completion of measurement
Measurement Range	32°C~42.9°C (89.6°F~109.22°F)
Measurement Accuracy	±0.1°C (±0.2°F)
Resolution	0.1°C (0.1°F)
Memory	Last memory recall
Automatic Shut Off	After about 5 minutes
Display	3 digit LCD display
Operating Temperature	10~42.9°C (50~109.2°F)
Storage Temperature	-10~60°C (14~140°F)
Operating/Storage Relative Humidity	10~95% RH
Waterproof	At tip area
Battery and Battery Life	1.5V AG3 (LR41) battery; about 1000 uses or 2 years battery life
Thermometer Dimensions	138x210x10mm
Thermometer Weight	12g (including battery)

CLEANING

Clean Thermometer Tip area only with a damp cloth before and after each use using Isopropyl Alcohol. Be sure to dry thermometer thoroughly after cleaning and prior to use.

Note: only the Thermometer Tip area is water-resistant.

REF 80450 / KDV-02

YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
 BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET
 CHENGNAN DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R.CHINA



EC REF PROLINX GMBH
 BREHMSTR. 56, 40239,
 DUSSELDORF,GERMANY



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE À USAGE VÉTÉRIINAIRE
TERMÓMETRO VETERINÁRIO DIGITAL

Enhorabuena por la compra del Termómetro Digital Confiable de 60 segundos. Este termómetro veterinario mide la temperatura rectal en animales de compañía. Cuando se utiliza correctamente, le ofrecerá años de mediciones precisas y fiables.

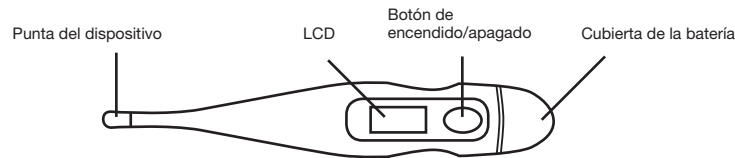
Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente para garantizar la precisión de la medición de la temperatura y un funcionamiento seguro.

PRECAUCIONES

- No doblar el extremo del termómetro.
- No almacene el termómetro en la luz solar directa o a temperaturas elevadas.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No dejar caer el termómetro o exponer a fuertes golpes.
- No intente desmontar el termómetro excepto para reemplazar la batería.

Este termómetro digital mide la temperatura corporal en uso rectal.

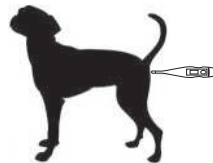
- Fácil de usar
- Pantalla grande de fácil lectura
- Emite un pitido cuando se alcanza la temperatura máxima
- Recuperación automática de la última lectura de medición
- Punta resistente al agua



1. Retirar el termómetro de la caja de almacenamiento. Pulse el botón de Encendido/Apagado (ON-OFF) para encender el termómetro. Todos los símbolos aparecen en la ventana de la pantalla, indicando que el termómetro está funcionando correctamente.
2. El termómetro mostrará la última temperatura medida indicando automáticamente que está funcionando correctamente. Está listo para medir la temperatura del cuerpo cuando la pantalla empieza a parpadear en Lo°C (Lo°F). El termómetro está preconfigurado para mostrar resultados en °C o °F, y no puede ajustarse.
3. Colocar el termómetro en el área a medir siguiendo las descripciones a continuación.

Medición rectal (recto):

- Coloque la cubierta de la sonda sobre la punta del termómetro o lubrique la punta del termómetro con un lubricante soluble en agua.
- Coloque suavemente la punta del termómetro aproximadamente 2-3 cm (~1") en el recto.
- Lea la temperatura medida cuando suena un pitido continuo o el símbolo °C (°F) deja de parpadear. Esto indica que se ha alcanzado la temperatura máxima. El tiempo de medición debe ser de aproximadamente 60 segundos.



Nota:

- Si se detecta algún tipo de resistencia al insertar el extremo de la sonda en el recto, DETENER la operación y no forzar.
- Promedio de temperatura normal: 38,5°C (99,6°F)

Nota:

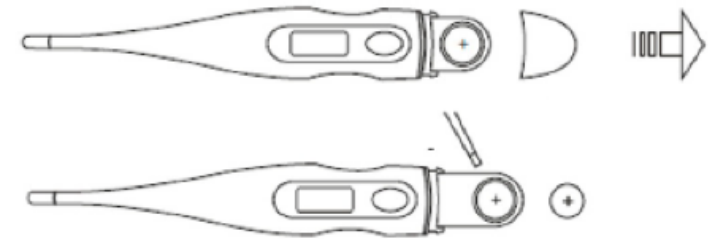
- Si la pantalla muestra "Lo", la temperatura medida es inferior a 32,0°C (89,6°F).
- Si la pantalla muestra "Hi", la temperatura medida es superior a 42,9°C (109,2°F).

4. Pulse el botón de Encendido/Apagado (ON-OFF) para apagar el termómetro. La última lectura será automáticamente almacenada en la memoria. El termómetro se apagará automáticamente después de 8 minutos si el termómetro no es desactivado.

ALMACENAMIENTO

- Almacene el termómetro en la funda de almacenamiento después de utilizarlo.
- No deje el termómetro en la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.

REEMPLAZO DE BATERÍAS



Con un uso normal, la batería durará aproximadamente 1000 usos o 2 años. Cuando se deba reemplazar la batería, el símbolo de batería aparecerá. Para reemplazar la batería:

- Empuje hacia abajo el símbolo en el lado posterior del termómetro, y retire la tapa de la batería, exponiendo a la batería. (Utilice un destornillador para aflojar el tornillo de la cubierta)
- Utilice la herramienta adecuada para sacar la batería antigua.
- Inserte la batería nueva en el soporte, asegurándose de que el lado positivo (+) esté hacia arriba.

Nota:

- No tragar o ingerir la batería.
- Siga las precauciones adecuadas y todas las regulaciones locales a la hora de desechar el termómetro y pilas usadas.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES Características	Especificación técnica
Tiempo de medición	60±20 segundos (rectal)
Pitido	Cuando el termómetro está activado y después de la finalización de la medición
Rango de medición	32°C~42,9°C (89,6°F~109,22°F)
Precisión de medición	±0,1°C (±0,2°F)
Resolución	0,1°C (0,1°F)
Memoria	Última recuperación de memoria
Apagado automático	Transcurridos unos 5 minutos.
Pantalla	Pantalla LCD de 3 dígitos
Temperatura de funcionamiento	10~42,9°C (50~109,2°F)
Temperatura de almacenamiento	-10~60°C (14~140°F)
Humedad relativa de almacenamiento/funcionamiento	10~95% RH
Resistente al agua	En la zona de la punta
Batería y duración de la batería	1,5V AG3 (LR41) Batería; unos 1000 usos o 2 años de vida útil de la batería
Dimensiones del termómetro	138x210x10mm
Peso de termómetro	12g (batería incluida)

LIMPIEZA

Limpiar la zona de la punta del termómetro sólo con un paño húmedo antes y después de cada uso con alcohol isopropílico. Asegúrese de secar cuidadosamente el termómetro después de limpiar y antes de su uso.

Nota: Sólo la zona de la punta del termómetro es resistente al agua.

REF 80450 / KDV-02

YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET
CHENGNAN DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R CHINA



EC REF PROLINX GMBH
BREHMSTR. 56, 40239,
DUSSELDORF, GERMANY

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE À USAGE VÉTÉRIINAIRE TERMÓMETRO VETERINÁRIO DIGITAL

FRANÇAIS

Nous vous félicitons d'avoir acheté le thermomètre numérique à usage vétérinaire, qui offre des résultats fiables en 60 secondes. Ce thermomètre à usage vétérinaire mesure la température rectale chez les animaux de compagnie. Lorsqu'il est utilisé correctement, il permet d'obtenir des mesures précises et fiables pendant de nombreuses années.

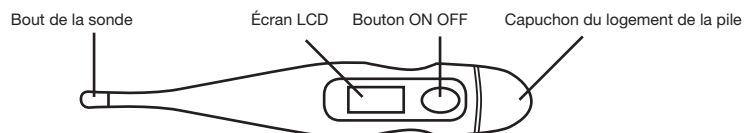
Veuillez lire attentivement les instructions afin d'assurer des mesures de la température précises et une utilisation en toute sécurité.

PRÉCAUTIONS

- Ne pas courber le bout du thermomètre.
- Ne pas conserver le thermomètre à la lumière directe du soleil ou à de hautes températures.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas faire tomber le thermomètre, ni l'exposer à de gros chocs.
- Ne pas essayer de démonter le thermomètre, excepté pour remplacer la pile.

Ce thermomètre numérique à usage rectal mesure la température corporelle.

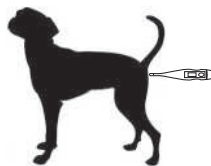
- Facile à utiliser
- Écran large, facile à lire
- Émet un son (bip) lorsqu'il atteint le pic de température
- Rappel automatique de la dernière température mesurée
- Bout waterproof



1. Enlever le thermomètre de l'étui. Appuyer sur le bouton On/Off pour allumer le thermomètre. Tous les symboles apparaîtront sur l'écran, pour indiquer que le thermomètre fonctionne correctement.
2. Le thermomètre affichera automatiquement la dernière température mesurée, ce qui indique qu'il fonctionne correctement. Il est prêt à mesurer la température corporelle quand, sur l'écran, l'indication Lo°C (Lo°F) commence à clignoter. Le thermomètre est configuré pour afficher les résultats en degrés °C ou °F et ne peut pas être modifié.
3. Placer le thermomètre dans la zone où effectuer la mesure en suivant les instructions ci-dessous.

Mesure rectale (rectum):

- Placer un couvre-sonde sur le bout du thermomètre ou lubrifier le bout du thermomètre avec un lubrifiant soluble à l'eau.
- Introduire doucement le bout du thermomètre (environ 2-3 cm) dans le rectum.
- Lire la température quand le thermomètre émet un long bip, ou lorsque le symbole °C (°F) arrête de clignoter. Cela indique que le pic de température a été atteint. Le temps de mesure dure environ 60 secondes.



Remarque:

- Si vous sentez une résistance lorsque vous introduisez le bout dans le rectum, ARRÊTER et ne pas forcer.
- Température moyenne normale : 38,5°C (99,6°F)

Remarque:

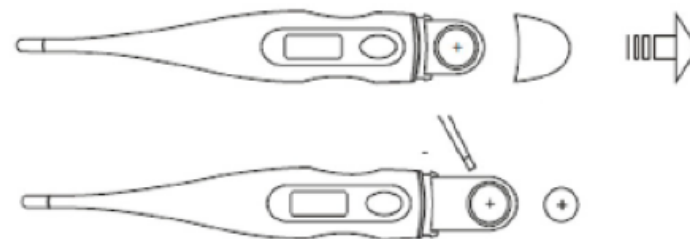
- Si l'écran affiche « Lo », la température mesurée est en dessous de 32,0°C (89,6°F).
- Si l'écran affiche « Hi », la température mesurée est au dessus de 42,9°C (109,2°F).

4. Appuyer sur le bouton On/Off pour éteindre le thermomètre. La température mesurée sera automatiquement mémorisée. Si on ne l'éteint pas, le thermomètre s'éteindra automatiquement au bout de 8 minutes pendant lesquelles il n'est pas utilisé.

STOCKAGE

- Garder le thermomètre dans l'étui quand il n'est pas utilisé.
- Ne pas laisser le thermomètre à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur.

REPLACEMENT DE LA PILE



En conditions normales d'utilisation, la pile dure environ 1000 utilisations ou 2 ans. Quand la pile a besoin d'être remplacée, le symbole  s'affichera. Pour remplacer la pile:

- Pousser le symbole se trouvant à l'arrière du thermomètre vers le bas et tirer le capuchon du logement de la batterie pour l'enlever. (Utiliser un tournevis pour dévisser la vis du capuchon)
- Utiliser un outil adéquat pour enlever la vieille pile de son logement.
- Insérer la nouvelle batterie dans le logement, en s'assurant que le pôle positif (+) est placé vers le haut.

Remarque:

- Ne pas avaler ou manger la pile.
- Respecter les précautions à prendre et la réglementation locale lors de l'élimination du thermomètre et des piles usées.
- Tenir les piles hors de portée des enfants.

FONCTIONS	Caractéristiques techniques
Durée des mesures	60±20 secondes (par voie rectale)
Émission d'un « Bip »	Au moment où le thermomètre s'éteint et quand l'opération de mesure est terminée
Plage de mesure	32°C~42,9°C (89,6°F~109,22°F)
Précision des mesures	±0,1°C (± 0,2°F)
Précision :	0,1°C (0,1°F)
Mémoire	Rappel de la dernière mesure effectuée
Arrêt automatique	Après environ 5 minutes
Écran	Écran LCD à 3 chiffres
Température de fonctionnement	10~42,9°C (50~109,2°F)
Température de stockage	-10~60°C (14~140°F)
Humidité relative de fonctionnement/stockage	10~95% HR
Waterproof	Au niveau du bout
Pile et durée de vie de la pile	Pile 1,5V AG3 (LR41) ; durée de vie d'environ 1000 utilisations ou 2 ans
Dimensions du thermomètre	138x210x10mm
Poids du thermomètre	12g (pile incluse)

NETTOYAGE

Nettoyer le bout du thermomètre avec un chiffon humidifié avec de l'alcool isopropylique uniquement, avant et après chaque utilisation. Sécher soigneusement le thermomètre après l'avoir nettoyé et avant chaque utilisation.

Remarque: Seul le bout du thermomètre est résistant à l'eau.

REF 80450 / KDV-02



YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET
CHENGNAN DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R CHINA



EC **REF**

PROLIX GMBH
BREHMSTR. 56, 40239,
DUSSELDORF,GERMANY



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

TERMÔMETRO VETERINARIO DIGITAL
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ

Συγχαρητήρια για την επιλογή σας να αποκτήσετε το αξιόπιστο ψηφιακό-κτηνιατρικό θερμομέτρο μας. Το θερμομέτρο αυτό μετράει τη θερμοκρασία των ζώων συντροφιάς από τον πρωκτό. Όταν χρησιμοποιείται σωστά, σας δίνει ακριβή και αξιόπιστα αποτελέσματα για πολλά χρόνια.

Παρακαλώ μελετήστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά για αξιόπιστες και ασφαλείς μετρήσεις.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Μην λυγίζετε την άκρη του θερμομέτρου.
- Μην τοποθετείτε το θερμομέτρο σε μέρη που βρίσκονται εκτεθειμένα στον ήλιο ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά
- Μην πετάτε το θερμομέτρο κάτω και μην το εκθέτετε σε μηχανική πίεση.
- Μην αποσυρμαρμολογείτε το θερμομέτρο εκτός από την μπαταρία στην περίπτωση που αυτή έχει αποφορτιστεί.

Το ψηφιακό αυτό θερμομέτρο μετράει τη σωματική θερμοκρασία μέσω του πρωκτού.

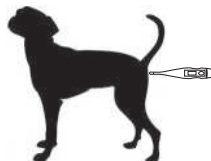
- Εύκολο στη χρήση
- Εύκολη ανάγνωση των αποτελεσμάτων λόγω μεγάλης οθόνης
- Εκπέμπει ηχητικό σήμα όταν η μέτρηση φτάσει τη μέγιστη θερμοκρασία
- Αυτόματη ανάκτηση της τελευταίας μέτρησης
- Αδιάβροχη άκρη



1. Αφαιρέστε το θερμομέτρο από τη Θήκη προστασίας. Πιέστε το πλήκτρο On/Off για να ενεργοποιήσετε το θερμομέτρο. Όλα τα σύμβολα θα εμφανιστούν στο Παράθυρο της οθόνης, υποδεικνύοντας ότι το θερμομέτρο λειτουργεί σωστά.
2. Το θερμομέτρο θα εμφανίσει στην οθόνη του την τελευταία μέτρηση αυτομάτως, υποδεικνύοντας ότι το θερμομέτρο λειτουργεί σωστά. Το θερμομέτρο είναι έτοιμο προς χρήση όταν στην οθόνη του θερμομέτρου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη Lo°C (Lo°F). Το θερμομέτρο είναι προκαταρκτικά ρυθμισμένο να εμφανίζει τις τιμές θερμοκρασίας σε °C ή °F ρύθμιση η οποία δεν μπορεί να τροποποιηθεί.
3. Τοποθετήστε το θερμομέτρο στο κατάλληλο σημείο μέτρησης ακολουθώντας τις κάτωθι οδηγίες.

Μέτρηση μέσω του πρωκτού (rectum):

- Τοποθετήστε το κάλυμμα προστασίας πάνω στην άκρη του θερμομέτρου ή λιπάνετε την ακίδα του θερμομέτρου με ένα υδατοδιαλυτό λιπαντικό.
- Τοποθετήστε την άκρη του θερμομέτρου σε βάθος 2-3 cm (~1") εντός του πρωκτού-όρθρου.
- Διαβάστε τη θερμοκρασία που καταμετρήθηκε μόλις ακουστεί ένα συνεχόμενο μπιπ ή όταν η ένδειξη °C (°F) σταματήσει να αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι έχει ολοκληρωθεί η μέτρηση της μέγιστης θερμοκρασίας. Η μέτρηση θα πρέπει να διαρκεί 60 δευτ. περίπου.



Σημείωση:

- Αν συναντήσετε αντίσταση κατά τη διάρκεια τοποθέτησης της άκρης του θερμομέτρου στον πρωκτό του κατοικίδιου, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ τη διαδικασία άμεσα και μην ασκείτε πίεση.
- Μέση φυσιολογική θερμοκρασία: 38,5°C (99,6°F)

Σημείωση:

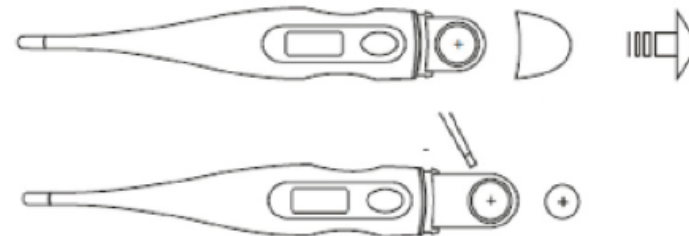
- Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "Lo", όταν η θερμοκρασία που μετρήθηκε είναι κάτω από τους 32,0°C (89,6°F).
- Όταν η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "Hi", σημαίνει ότι η θερμοκρασία που μετρήθηκε είναι πάνω από τους 42,9°C (109,2°F).


4. Πιέστε το πλήκτρο On/Off για να απενεργοποιήσετε το θερμομέτρο. Η μέτρηση που πραγματοποιήθηκε θα αποθηκευτεί αυτομάτως στη μνήμη. Το θερμομέτρο θα απενεργοποιηθεί αυτομάτως εάν παραμείνει ανενεργό για 8 ολόκληρα λεπτά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Τοποθετείτε το θερμομέτρο στην ειδική Θήκη όταν αυτό δεν χρησιμοποιείται.
- Μην εκθέτετε το θερμομέτρο στον ήλιο ή σε πηγές έκλυσης θερμότητας.

ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



Υπό φυσιολογικές συνθήκες χρήσης, η μπαταρία διαρκεί για 1000 περίπου μετρήσεις ή για χρονικό διάστημα 2 ετών. Όταν η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο  της μπαταρίας. Για την αντικατάσταση της μπαταρίας:

- Πιέστε το σύμβολο που βρίσκεται στο πίσω μέρος του θερμομέτρου προς τα κάτω και στη συνέχεια αφαιρέστε την μπαταρία. (Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα)
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέσετε την παλιά μπαταρία.
- Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία μέσα στη θήκη της. Βεβαιωθείτε ότι η θετική πολικότητα (+) κοιτάει προς τα πάνω.

Σημείωση:

- Απαγορεύεται η κατάποση της μπαταρίας.
- Σε ό,τι αφορά την ορθή διάθεση της μπαταρίας ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ Χαρακτηριστικό	Τεχνικά χαρακτηριστικά
Χρόνος μέτρησης	60±20 δευτερόλεπτα (Πρωκτικά)
Μπιπ	Όταν το θερμομέτρο απενεργοποιείται ή αμέσως μετά την ολοκλήρωση της μέτρησης
Εύρος μέτρησης:	32°C~42,9°C (89,6°F~109,22°F)
Ακρίβεια μέτρησης	±0,1°C (±0,2°F)
Ανάλυση	0,1°C (0,1°F)
Μνήμη	Τελευταία ανάκληση μνήμης
Αυτόματη απενεργοποίηση	Μετά από περίπου 5 λεπτά
Οθόνη	Τριψήφια οθόνη LCD
Θερμοκρασία λειτουργίας	10~42,9°C (50~109,2°F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10~60°C (14~140°F)
Σχετική υγρασία λειτουργίας/αποθήκευσης	10~95% RH
Αδιάβροχο	Στην περιοχή της ακίδας
Μπαταρία και χρόνος ζωής μπαταρίας	μπαταρία 1,5V AG3 (LR41). 1000 μετρήσεις περίπου ή διάρκεια 2 ετών ζωής
Μεγέθη θερμομέτρου	138x210x10mm
Βάρος θερμομέτρου	12g (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε την ακίδα του θερμομέτρου με ένα υφασμάτινο πανί και ισοπροπυλική αλκοόλη πριν και μετά από κάθε χρήση. Το θερμομέτρο θα πρέπει να στεγνώσει καλά αφού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό και πριν την επόμενη χρήση.

Σημείωση: Μόνο η ακίδα του θερμομέτρου είναι αδιάβροχη.

REF 80450 / KDV-02



YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET CHENGANAN
DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R.CHINA



PROLINX GMBH
BREHMSTR. 56, 40239,
DUSSELDORF, GERMANY



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

TERMÔMETRO VETERINÁRIO DIGITAL ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ

PORTUGUÊS

Parabéns pela sua compra do termômetro digital veterinário fiável de 60 segundos. Este termômetro veterinário mede a temperatura retal em animais de estimação. Quando usado corretamente, dar-lhe-á anos de resultados precisos e fiáveis.

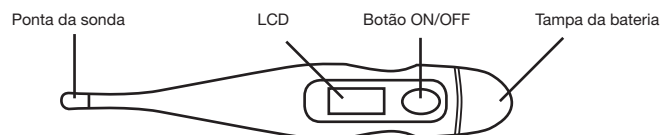
Leia atentamente as instruções para garantir uma medição precisa da temperatura e um funcionamento seguro.

PRECAUÇÕES

- Não dobre a ponta do termômetro.
- Não armazene o termômetro à luz solar direta ou a temperaturas altas.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não deixe cair o termômetro nem o exponha a um choque pesado.
- Não experimente desmontar o termômetro exceto para substituir a pilha.

Este termômetro digital mede a temperatura corporal por via retal.

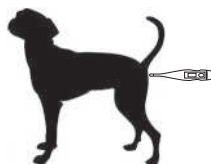
- Fácil de utilizar
- Ecrã grande fácil de ler
- Emite um bipe quando atinge a temperatura de pico
- Recuperação automática da última leitura de medição
- Ponta à prova de água



1. Remova o termômetro do estojo de armazenamento. Prima o botão On/Off para ligar o termômetro. Todos os símbolos irão aparecer na janela de apresentação, a indicar que o termômetro está a funcionar adequadamente.
2. O termômetro irá apresentar a última temperatura medida, indicando automaticamente se está a funcionar corretamente. Fica pronto para medir a temperatura corporal quando o ecrã começa a piscar Lo°C (Lo°F). O termômetro vem predefinido para apresentar resultados em °C ou °F e não pode ser ajustado.
3. Coloque o termômetro na área a ser medida, segundo as descrições seguintes.

Medição retal (reto):

- Coloque a tampa da sonda sobre a ponta do termômetro ou lubrifique a ponta do termômetro com um lubrificante solúvel em água.
- Coloque suavemente a ponta do termômetro cerca de 2-3 cm (~1") no reto.
- Leia a medição da temperatura quando for emitido um bipe contínuo ou quando o símbolo °C (°F) parar de piscar. Tal indica que a temperatura de pico foi atingida. O tempo de medição deve ser de cerca de 60 segundos.



Nota:

- Se for detetada resistência ao introduzir a ponta no reto, PARE e não force.
- Temperatura normal média: 38,5°C (99,6°F)

Nota:

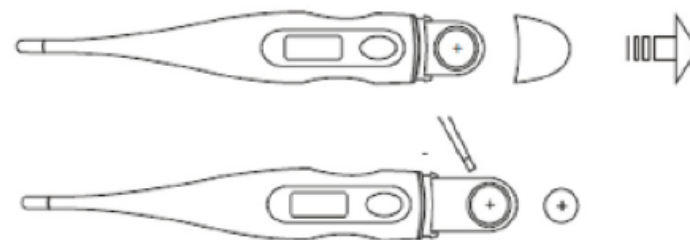
- Se o ecrã mostrar "Lo", a temperatura medida encontra-se abaixo de 32,0°C (89,6°F).
- Se o ecrã mostrar "Hi", a temperatura medida encontra-se acima de 42,9°C (109,2°F).

4. Prima o botão On/Off para desligar o termômetro. A medição efetuada será automaticamente armazenada na memória. O termômetro irá desligar-se automaticamente após 8 minutos, se o termômetro não estiver desligado.

ARMAZENAMENTO

- Mantenha o termômetro no estojo de armazenamento quando não estiver a ser utilizado.
- Não deixe o termômetro à luz solar direta ou próximo de fontes de calor.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA



Com a utilização normal, a pilha irá durar aproximadamente 1000 utilizações ou 2 anos. Quando a pilha tiver de ser substituída, o símbolo da pilha será apresentado. Para substituir a pilha:

- Empurre o símbolo para baixo na traseira do termômetro, e retire a tampa da pilha, expondo a mesma. (Utilize uma chave de fendas para desaparafusar o parafuso da tampa)
- Utilize uma ferramenta adequada para retirar a pilha antiga.
- Insira a nova pilha no suporte da pilha, certificando-se de que o lado positivo (+) está voltado para cima.

Nota:

- Não ingira nem coma a pilha.
- Siga precauções adequadas e todos os regulamentos locais ao eliminar o termômetro e as pilhas gastas.
- Mantenha a pilha fora do alcance das crianças.

ESPECIFICAÇÕES Funcionalidade	Especificações técnicas
Tempo de medição	60±20 segundos (retal)
Bipe	Quando o termômetro for ligado e após a realização da medição
Intervalo de medição	32°C-42,9°C (89,6°F-109,22°F)
Precisão da medição	±0,1°C (±0,2°F)
Resolução	0,1°C (0,1°F)
Memória	Recuperação da última memória
Desligamento automático	Após cerca de 5 minutos
Ecrã	Ecrã LCD de 3 dígitos
Temperatura de funcionamento	10-42,9°C (50-109,2°F)
Temperatura de armazenamento	-10-60°C (14-140°F)
Humidade relativa de funcionamento/armazenamento	10-95% HR
À prova de água	Na área da ponta
Pilha e vida útil da pilha	Pilha de 1,5V AG3 (LR41); cerca de 1000 utilizações ou 2 anos de vida útil da pilha
Dimensões do termômetro	138x210x10mm
Peso do termômetro	12g (incluindo a pilha)

LIMPEZA

Limpe a área da ponta do termômetro apenas com um pano humedecido antes e após cada utilização usando álcool isopropílico. Certifique-se de que seca bem o termômetro após limpar o mesmo e antes da utilização.

Nota: Apenas a área da ponta do termômetro é à prova de água.

REF 80450 / KDV-02



YANCHENG KELLYUNION IMPORT AND EXPORT CO.,LTD
BUILDING 2, NO 17 YANDU EAST ROAD, XINHE STREET CHENGNAN
DISTRICT, YANCHENG, JIANGSU,P.R CHINA



EC **REF**

PROLIX GMBH
BREHMSTR. 56, 40239,
DUSSELDORF,GERMANY